



03.04.2017

РУКОВОДЯЩИЕ ПРАВИЛА

Подача заявок на получение грантов

Малые проекты и проекты в области культуры

(2017-2019)

1. Введение

Швейцарское Управление по развитию и сотрудничеству (ШУРС) - это агентство по международному сотрудничеству Швейцарии при Федеральном департаменте иностранных дел Швейцарии. ШУРС несет ответственность за общую координацию поддержки в области развития и гуманитарной помощи, предоставляемой Швейцарской Конфедерацией. Представителем ШУРС в Молдове является Швейцарское бюро по сотрудничеству (ШБС-М)/ Представительство Посольства Швейцарской Конфедерации в Республике Молдова. Швейцария предоставляет поддержку Молдове в трех основных областях: здравоохранение, водоснабжение и водоотведение, миграция и развитие.

В рамках Программы малых грантов на период 2015-2017, ШУРС поддерживает Малые проекты, которые нацелены на решение вопросов развития в основных областях деятельности ШУРС в Молдове, а также культурные проекты, направленные на оказание содействия новаторскому культурному творчеству по проблемам, касающимся вопросов развития или социального характера, но при сохранении артистической свободы партнёров.

Данные руководящие правила разъясняют тематические области и условия подачи заявок на получение финансирования, выделяемого Швейцарским Управлением по развитию и сотрудничеству для Малых проектов и Проектов в области культуры в Молдове

2. Приемлемые темы и действия

В рамках Программы малых грантов, ШУРС предоставляет финансирование на следующие виды Малых проектов и Проектов в области культуры в Молдове:

A. Небольшие инновационные действия ограниченной продолжительности, которые дополняют долгосрочные проекты ШУРС в области здравоохранения, водоснабжения и водоотведения, миграции и развития, и/или решают одну или несколько приоритетных задач, описанных ниже.

B. Проекты, которые продвигают и распространяют современные и инновационные подходы в искусстве и культуре, по темам и проблемам, которые актуальны для молдавского общества.

Приоритет будет отдаваться проектам, которые прямо или косвенно нацелены на продвижение инноваций, толерантности, инклюзивности, разнообразия, межэтнического диалога, стимулирование диалога между городскими и сельскими районами, в особенности, по одной или нескольким из следующих тем:

- Содействие межэтническому общению и пониманию;
- Вовлечение населения из малых городов или сельских местностей;
- Укрепление связей между людьми, живущими на обоих берегах реки Днестр;



- Изменение отношений и продвижение толерантности по отношению меньшинств (этнических, сексуальных, религиозных и т.д.), людей с ограниченными возможностями, людей, живущих с ВИЧ и других уязвимых социальных групп;
- Инициативы, вовлекающие молдавских мигрантов и организации диаспоры;
- Нарращивание потенциала местных органов власти, менеджеров и практикующих специалистов в приоритетных областях ШУРС, включая сферу культуры;
- Решение вопросов, касающихся надлежащего управления и гендерного равенства.

2.1 Другие критерии приемлемости

- Проект предусматривает разовый взнос.
- Максимальная продолжительность проекта не должна превышать 12 месяцев, в исключительных случаях не более 18 месяцев.
- Повторяющиеся проекты одной и той же организации (к примеру, выпуски фестивалей), могут финансироваться более одного раза в течение двухлетней фазы Программы только в том случае, если заявитель представляет убедительные доказательства того, что качество действия/мероприятия, охват аудитории, а также взносы со стороны других доноров значительно увеличились.
- Минимальная запрашиваемая сумма финансирования от ШУРС составляет 2'000 швейцарских франков (CHF), максимальная сумма 30'000 CHF. Только в исключительных случаях ШБС-М может рассмотреть возможность финансирования проекта на сумму до 50'000 CHF.
- Проект включает взносы заявителя в денежной и/или натуральной формах.
- Проект обеспечивает хорошую наглядность своей деятельности и донора(-ов).

Следующие виды действий являются неприемлемыми: учебно-ознакомительные поездки за рубеж, стипендии, благотворительные мероприятия, гуманитарная помощь и инфраструктурные проекты, текущие расходы подающей заявку организации.

2.2 Квалификационные критерии для заявителей

Право на подачу заявки на получение финансирования имеют следующие виды юридических лиц, которые зарегистрированы в Республике Молдова:

- Неправительственные и некоммерческие организации
- Профессиональные ассоциации и союзы
- Местные бюро/отделения международных организаций
- Государственные учреждения, включая образовательного профиля
- Центральные и местные органы власти

Не имеют права подавать заявку: физические лица, коммерческие организации

3. Процедура подачи заявки

В целях обеспечения транспарентности и равного доступа к финансированию ШУРС в рамках Программы малых грантов, Швейцарское бюро по сотрудничеству в Молдове (ШБС-М) публично объявляет о начале приёма заявок на открытый конкурс проектов.

До окончания указанного крайнего срока подачи заявок, заявители должны отправить



по электронной почте по адресу chisinau@eda.admin.ch краткое (не более одной страницы) описание идеи проекта, включая предполагаемый бюджет проекта.

После предварительного отбора, включенных в короткий список заявителей попросят выслать на электронный адрес Пакет документов по проектному предложению (см. пункт 3.1), а также представить оригиналы документов, должным образом датированные, заверенные печатью и подписанные, по адресу ул. А. Матеевич, 23-Б, мун. Кишинэу.

3.1. Пакет документов по проектному предложению (представляется только прошедшими предварительный отбор заявителями)

Пакет проектного предложения должен включать следующие документы:

- **Проектное предложение** (см. пункт 3.2). Пожалуйста, пронумеруйте все страницы и укажите название каждого документа на титульной странице.
- **Бюджет проекта** (в молдавских лях), датированный и подписанный директором и бухгалтером подающей заявку организации. Бюджет должен содержать детальную информацию о запрашиваемых финансовых средствах, а также информацию о взносах других доноров и взносе подающей заявку организации. Используйте для бюджета типовую форму ШУРС, которую Вы можете отредактировать в соответствии с конкретными потребностями проекта. Проследите за тем, чтобы:
 - Бюджет был представлен в четкой и ясной форме, с соответствующими разделительными линиями, формулами и информацией по всем донорам/вносящим взносы участникам;
 - Зарботная плата административного персонала показывалась отдельно от зарботной платы обслуживающего персонала;
 - За исключением случаев, когда сотрудники проекта работают на условиях полной занятости для данного конкретного проекта, указать процентную долю их участия в деятельности проекта на условиях частичной занятости;
 - Электронная версия и формат таблицы подходили для вывода на печать.
- Копия действительного сертификата о регистрации, выданного соответствующим органом Республики Молдова
- Копия органиграммы организации
- Рекомендательные письма от других доноров, партнеров, молдавских ведомств (если имеются)
- Письменные подтверждения других взносов
- Любые другие вспомогательные документы по проекту.

3.2. Структура проектного предложения

Проектное предложение должно быть написано на английском языке (не более 6 страниц) и включать следующее:

1. Общая информация о подающей заявку организации

- Миссия организации
- Дата учреждения и список учредителей
- Копии документов, подтверждающих юридически статус организации

2. Предыдущий опыт

- Основные проекты и деятельность, достигнутые результаты
- Партнёры и доноры



3. *Определение контекста и проблемы*

- Описание контекста и проблем, включая причины, которые лежат в основе этих проблем.
- Описание целевых групп и бенефициаров, включая примерное число людей, которые прямо или косвенно получают пользу от реализации проекта.

4. *Цель и задачи проекта*

- Общая цель проекта (предлагаемое решение проблемы, описанной выше)
- Задачи / ожидаемые результаты

3. *Деятельность по проекту*

- Краткое описание действий/мероприятий, которые будут осуществлены в рамках проекта
- Непосредственные результаты («продукты») действий
- Каким образом действия и результаты внесут вклад в достижение цели проекта?

4. *Временные рамки*

План действий, включая сроки завершения действий

5. *Партнёры*

- Другие организации (правительство, гражданское общество), занимающиеся решением проблемы
- Каким образом Ваш проект дополнит их деятельность?
- Другие доноры, поддерживающие ваш проект

6. *Бюджет*

В проектном предложении укажите общий бюджет; приложите детализированный бюджет проекта в молдавских лаях.

7. *Мониторинг и оценка; распространение результатов*

- Как Вы будете измерять успех ваших действий, качество результатов / «продуктов» и влияние/воздействие на бенефициаров?
- Каким образом Вы узнаете, изменилась ли вышеуказанная ситуация (определение проблемы) к лучшему?
- Как Вы будете распространять результаты, достижения/положительный опыт вашего проекта?

8. *Риски и устойчивость развития*

- Какие риски связаны с реализацией вашего проекта? Если такие риски есть, как Вы планируете их уменьшить или смягчить?
- Что произойдет с достигнутыми Вами результатами/«продуктами» после завершения Вашего проекта?

4. **Оценка проектных предложений**

Отборочный комитет ШБС-М проанализирует все представленные проектные идеи (одностраничные документы). Включенных в короткий список заявителей попросят подготовить и представить пакет проектного предложения.

Результаты отбора будут сообщены каждой подавшей заявку организации по электронной почте.



4.2 Критерии отбора

К представленным проектным предложениям применяются следующие критерии отбора:

- Проектная деятельность и заявитель(-ли) удовлетворяют критериям приемлемости (см. раздел 2 настоящих Руководящих правил).
- Проект берётся за темы и проблемы, решение которых имеет значение для ШУРС и для страны.
- У заявителей есть менеджерский и программный потенциал, т.е. необходимые ресурсы, квалификация и опыт.
- Проектное предложение содержит все документы и чётко структурировано.
- Ясное видение запланированных результатов и изменений.
- Проект экономически эффективен, включает взнос заявителя (в денежной или натуральной формах). Поддержка (со-финансирование) со стороны других доноров/спонсоров будет считаться преимуществом.
- Риски оценены.
- Есть план по распространению и капитализации основных результатов.

4.3 Утверждение

Когда все вопросы касательно как текста проектного предложения, так и бюджета прояснены, Отборочный комитет ШБС-М принимает окончательное решение о предоставлении финансирования или об отказе в финансировании проекта. Решения, принимаемые Комитетом, носят окончательный характер, не подлежат какому-либо обжалованию и не требуют какого-либо подробного обоснования.

4.4 Объявление результатов

Список проектов, утверждённых к финансированию, публикуется на Интернет-сайте Швейцарского бюро по сотрудничеству в Молдове. Всех заявителей, чьи проекты были утверждены или отклонены, информируют посредством электронной почты или официального письма.

5. Соглашение

Соглашения между ШУРС и партнёрами должны быть подготовлены и подписаны до начала действий (соглашение не имеет обратной силы), на основе согласованных ранее проектного предложения и бюджета.

6. Отчётность

Отчёты партнеров-исполнителей должны включать операционные и финансовые аспекты. Отчёты должны соответствовать ожидаемым результатам проектного предложения. Отчёт по финансовым расходам должен быть структурирован так же, как и бюджет. Отчеты (операционный и финансовый) должны быть прокомментированы и формально утверждены в письменной форме Швейцарским бюро по сотрудничеству в Молдове.